

臺大醫圖閉架圖書室舊籍 數位化作業概述

黃婉君

一、計畫緣起

臺大醫圖（以下簡稱本館）為妥善保存舊藏醫學書刊，自民國79年起，已針對四樓閉架圖書室典藏之舊藏醫學書刊進行多次整理、薰蒸除蟲及回溯建檔工作。為使該批值得保存的資料做更周全的處置，本館幸於民國93年11月起，在獲得院方經費及廖大修教授捐助圖書館業務支援專款的情況下，得以針對這批醫學舊籍展開數位影像製作計畫（以下簡稱本計畫），希望透過本計畫的執行，能使這批珍貴醫學舊籍獲得更完善的保存，以資長久利用，並增進資料取用的便利性、服務的即時性，有效維護讀者使用資料的權益，提供主動學習的機會。

二、計畫內容及執行

本計畫執行之作業流程，大致可歸納為：（一）前置作業；（二）數位化作業；（三）書目加值等三大步驟進行，茲依序分別說明如下：

（一）前置作業

本館首先依據下列四大原則，規劃數位影像製作之資料選取標準與優先順序：

1. 使用的需求

利用本館四樓閉架圖書室資料調閱申請統計資料，篩選近年來使用率較高的圖書資料。

2. 主題的聚集

以醫藥衛生相關主題資源為主，包括臺灣醫療史、臺灣醫界人物傳記、臺大醫學校區發展歷史、醫學與人文等。

3. 館藏的價值

篩選本館館藏在全校中具唯一性者，即校總區圖書館未蒐藏，但具有歷史價值、文化價值的館藏。

4. 資料的類型

包括日據時期臺灣資料與當時採用國際十進分類法（簡稱UDC）處理的圖書。此類圖書資料語文種類繁雜，且頗多為日文、德文的書籍。

其次係訂定數位化作業之標準與規範，確立檔案格式與產出規格，決定施作方式並建立工作程序，俾使數位化作業有標準依據可循，以保障全工作品質之一致性。

本計畫的數位物件，除少部分是選自書刊中與臺灣醫藥衛生發展相關的老照片外，其主要為圖書和期刊等文獻類藏品，然而，因礙於資料原件語文多屬日文，加上早年所印製的文字資料常有墨色不均，以及文字筆劃間斷的情況，若利用OCR文字辨識軟體進行全文轉換，容易產生極



《臺北醫院第…回年報》
/臺灣總督府臺北醫院

特
載

高的錯誤率。因此決定在原件清楚的前提下，先掃描成影像檔（300dpi／灰階／TIFF 檔不壓縮），以利永久保存珍貴舊籍之原有風貌；另外，本館亦考量到使用者的資訊設備，以及利用上的便利性，選擇將影像檔轉換成PDF 檔並加以合併，讓使用者利用網際網路便可免費下載 Acrobat Reader，隨時隨地閱覽書刊全文，無需額外購置電子書的翻頁軟體。

（二）數位化作業

由於本計畫數位化資料，其年代久遠且書本紙質脆弱易損。為保護典藏珍貴資料避免在數位化過程中受損，故請承製廠商提供數位影像設備暨專業技術人員駐館作業，主要的工作項目包括：文獻資料影像之數位化、PDF 檔的轉換與合併、浮水印之嵌入、數位成果的產出以及掃描清單的繕製等。

此外，為確保掃描資料之正確性，掃描完成的資料，均由本館逐一針對數位化影像品質之優劣、檔案命名是否正確、資料選取範圍是否得當、影幅邊緣是否切割到文字、文句或是有所遺漏等項目進行查驗。若發現有遺漏或不符合要求之文件，則委請承包廠商協助修正，直至合乎要求為止。

（三）書目加值

數位化工作之首要目的，在透過影像的數位化將資料內涵永久保存。然進一步將數位化的成果，透過資訊技術，建置可查詢利用的資料庫，增進利用的方便性，使資料廣泛流傳，發揮其潛藏的文化與學術價值，方為數位化工作所不可忽略的重要使命。因此，本館現階段利用目次表建檔，充實線上書目訊息，加強線上公用目錄的檢索功能，期能讓使用者檢索到更多單行本內的篇章，提供更具效益的數位化資源服務。

三、計畫成果與效益

本計畫自民國93年11月起迄今，業已分期完成《臺北帝國大學醫學部・附屬醫學專門部・附屬醫院繼續刊行物假目錄》、《臺灣公眾醫事雜誌》、《臺灣衛生制度》、《臺灣豫防衛生概觀》、《臺灣衛生要覽》、《領有前後に於ける臺灣の醫事衛生事情》、《臺灣こ於ケルペストノ流行學的研究》、《マラリア防遏誌》、《臺北醫院第12回年報》、《臺北醫院第17回年報》、《臺灣人物評》、《明治大正日本醫學史》、《皇國醫事大年表》、《臺灣の衛生》、《國立臺灣大學醫學院解剖學研究室論文集》、《臺北帝國大學醫學部病理學教室業績集》、《臺北帝國大學藥理學教室論文集》、《阿片「アルカロイド」及阿片癮二關スル統計的及實驗的研究ノ業績目錄》、《臺灣總督府中央研究所衛生部報告》、《臺灣總督府中央研究所衛生部業績集》、《臺灣通俗醫學》、《日本醫事年鑑》等22種書刊（總計約13,680影幅）及195幅臺灣老照片之數位化作業。且這批完成數位化資料的出版時間最早可溯自1908年至1947年，是館內調閱率高且年代久遠、紙質劣化、裝訂不良、破舊不堪使用之珍貴館藏。

眾知二十一世紀的圖書館必須具備館藏特色，始能立足於數位化時代，而這批珍貴舊籍數位化後，不僅是本館的特藏，亦將成為院方之珍貴資產；不但能提昇本院形象，更可見證本院在臺灣醫療發展史上的地位。此外，站在資料保存與利用之立場，本館期望能持續將珍貴、使用率高或劣化嚴重之原件資料，以數位化方式進行掃描重製，確保原件資料的完整性及永久保存的可能性，重新賦予舊藏醫學書刊新的生命，增進資料被利用與流通的機會，進而逐步達成建置臺灣醫

療史數位化知識庫的願景。由此觀之，本計畫持續執行確有其必要性與重要性。

四、結語

「學然後知不足」，執行本計畫，承蒙總圖書館特藏組洪淑芬編審及蔡碧芳小姐指導本館諸多數位化委外的工作經驗，讓筆者受益良多，並深刻體認到圖書館為避免珍貴資料在世代交替過程中消失無形，館藏維護的工作是一項持續性的重要工作。然而，數位化館藏資源的保存、維護與利用，在資訊科技發展交替的過程中，可能產生的問題亦是不容忽略。

在建構數位館藏時，最大的挑戰不在資訊技術層面，而是珍貴醫學舊籍的辨識、蒐集、組織與交流。目前圖書館、博物館界珍貴館藏資源數位化已蔚為熱門的研究主題，但能否有效運用有限的經費，整合相關數位資源，建立具主題特色之完整數位典藏，避免數位化作業重複造成資源浪費，這非但考驗圖書館從業人員的學養與智慧，更是能否成功推展數位典藏的重要因素。



本館93年11月首期數位化舊籍



數位化承製廠商駐館進行影像掃描工作